



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

TEXTOS

Juan del Encina: Todos los bienes del mundo

Todos los bienes del mundo
pasan presto y su memoria,
salvo la fama y la gloria.

El tiempo lleva los unos,
a otros fortuna y suerte,
y al cabo viene la muerte,
que no nos dexa ningunos.

Todos son bienes fortuneos
y de muy poca memoria,
salvo la fama y la gloria.

La fama bive segura
aunque se muera su dueño;
los otros bienes son sueño
y una cierta sepultura.

La mejor y más ventura
pasa presto y su memoria,
salvo la fama y la gloria.

Procuremos buena fama,
que jamás nunca se pierde,
árbol que siempre está verde
y con el fruto en la rama.

Todo bien que bien se llama
pasa presto y su memoria,
salvo la fama y la gloria.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Juan del Encina: Fata la parte

Fata la parte tutt' ogni cal,
qu' es morta la muller de miçer Cotal.

Porque l' hai trovato con un españolo
en su casa solo, luego l' hai maçato.
Lui se l' ha escapato por forsa y por arte.

Restava diciendo, porque l' hovo visto,
io válasme Cristo!, el dedo mordiando,
gridando y piangendo: ¡Españoleto, guarte!

Fata la parte tutt' ogni cal,
qu' es morta la muller de miçer Cotal

¡Guarda si te pillo, don españoleto!
Supra del mi leto te faró un martillo,
tal que en escrevillo piangeran le carte.

Miçer mi compare, gracia della e de ti.
Lasa fare a mi y non te curare.
Assai mal me pare lui encornudarte.

Fata la parte tutt' ogni cal,
qu' es morta la muller de miçer Cotal.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Juan del Encina: Levanta, Pascual

Levanta, Pascual,
aballemos a Granada,
que se suena qu'és tomada.

Levanta toste priado,
toma tu perro y çurrón,
tu çamarra y çamarrón,
tus albogues y cayado.

Vamos ver el gasajado
de aquella ciudad nombrada,
que se suena q'és tomada.

¡O qué reyes tan benditos!
Vámonos, vámonos yendo,
que ya te voy preceyendo
según oyo grandes gritos.

Llevemos estos cabritos
porque habrá venta chapada,
que se suena qu'és tomada.

Aballa, toma tu hato,
contarete a maravilla
cómo se entregó la villa,
según dizen, no ha gran rato.

¡O quién viera tan gran trato
al tiempo que fue entregada,
que se suena qu'és tomada!

Por vencer con tal vitoria
los reyes nuestros señores,
demos gracias y loores
al eterno Rey de Gloria,

que jamás quedó memoria
de reyes tan acabada:
que se suena qu'és tomada.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Antonio de Ribera: Por unos puertos arriba

Por unos puertos arriba
de montaña muy oscura
caminaba el caballero
lastimado de tristura.

El caballo deja muerto
y él a pie por su ventura
andando de sierra en sierra,
de camino no se cura.

Huyendo de las florestas
huyendo de la frescura
métese de mata en mata
por la mayor espesura.

En sus lágrimas bañado,
más que mortal su figura
su beber y su comer
es de lloro y amargura.

Diego Pisador: Dezilde al caballero

Dezilde al caballero que non se quexe,
que yo le doy mi fe, que non la dexe.

Dezilde al caballero, cuerpo garrido,
que non se quexe en ascondido,
que yo le doy mi fe, que non la dexe.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Anónimo (Cancionero de Palacio): Ay, Santa María

¡Ay Santa María,
valedme Señora,
esperanza mía!

¡Vos sois la que amo,
Vos sois la que quiero,
Vos sois la que llamo,
Vos sois la que espero,
Vos sois el lucero,
cuya luz nos guía,
esperanza mía!

Juan del Encina: Daca, bailemos, Carillo

Daca, bailemos, Carillo
al son deste caramillo.

Ora que te vaga espacio,
salta, salte sin falseta,
aburre la zapateta y
nombra tu generacio.

Que semejes del palacio
aunque seas pastorcillo.

¿Qué quieres a Bartolilla
Qu'ella y otra su vecina
cara San Juan dell Encina
son idas a la vigilia?

Si has gana de seguilla
vamos sin más comedillo.

¡Oh qué bien has razonado!
Dios te cumpla tus aquestes,
nunca te falte qu'emprestes,
siempre seas remediado.

Andemos hora priado
allá muy paso a pasillo.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Juan del Encina: Amor con fortuna

Amor con fortuna
me muestra enemiga.
No sé qué me diga.

No sé lo que quiero,
pues busque mi daño.
Yo mesmo m'engaño,
me seto do muero.

Y, muerto, no spero
salir de fatiga.
No sé qué me diga.

Amor me persigue
con muy cruda guerra
Por mar y por tierra
Fortuna me sigue.

¿Quién hay que desligue
amor donde liga?
No sé qué me diga.

Fortuna traidora
me hace mudança,
y amor, esperanza
que siempre empeora.

Jamás no mejora
mi suerte enemiga.
No sé qué me diga.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Francisco Alonso: La tricotea

La tricotea, san Martin la vea.
Abres un poc al agua y señalea.
La bota senbra tuleta,
la señal d'un chapiré.
Se que te gus per mundo spesa.
La botilla plena,
Dama, qui mana, cerrali la vena,
Orli, cerli, truma, madama,
cerlicer, cerrarli ben,
botra ami contrari ben.
Niqui, niquidón formagidón.
Yo soy monarchea
de grande nobrea.
Dama, por amor,
dama, bel sé vea,
dama, yo la vea.

Juan del Encina: Mi libertad en sosiego

Mi libertad en sosiego,
mi coraçon descuidado,
sus muros y fortaleza
amores me le han cercado.
Razón y seso y cordura,
que tenía a mi mandado,
hicieron trato con ellos,
imalamente me han burlado!
Y la fe que era el alcaide,
las llaves les ha entregado.
Combatieron por los ojos,
diéronse luego de grado.
Cuando pienso libertarme,
hállome más cativado.
Del amor y su poder
no hay quien pueda ser librado.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Anónimo (Cancionero de Elvas): Perdí a esperança

Perdí a esperança
Ficoume un receo
Do mal que me veo.

Anónimo (Cancionero de Upsala): Ay luna que reluzes

Ay luna que reluzes,
toda la noche m'alumbres.

Ay luna tan bella,
alumbresme a la sierra;
Por do vaya y venga.

Ay luna que reluzes
toda la noche m'alumbres.

Juan Ponçe: Allá se me ponga el sol

Allá se me ponga el sol
donde tengo el amor.

Allá se me pusiese
do mis amores viese,
antes que me muriese
con este dolor.

Allá se me aballase
do mi amor topase,
antes que me finase
con este rencor.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBanes

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Juan del Encina: Hoy comamos y bebamos

Hoy comamos y bebamos
y cantemos y holguemos,
que mañana ayunaremos.

Por honra de Sant' Antruejo
parémonos hoy bien anchos.
Embutamos estos panchos,
recalquemos el pellejo:

que costumbre es de concejo
que todos hoy nos hartemos,
que mañana ayunaremos.

Honremos a tan buen santo
porque en hambre nos acorra;
comamos a calça porra,
que mañana hay gran quebranto.

Comamos, bebamos tanto,
hasta que nos reventemos,
que mañana ayunaremos.

Beve Bras, más tú Beneito,
beva Pedruelo y Lloriente.
Beve tú primeramente;
quitarnos has desse preito.

En beber bien me deleito:
daca, daca, beberemos,
que mañama ayunaremos.

Tomemos hoy gasajado,
que mañana vien la muerte;
bebamos, comamos huerte,
vámonos carra el ganado.

No perderemos bocado,
que comiendo nos iremos,
y mañana ayunaremos.



37ª EDICIÓN



FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia
de HagoBazares

Año Beethoven
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:
Juan Pérez Floridán

Juan del Encina: Triste España sin ventura

Triste España sin ventura.
todos te deben llorar.
Despoblada d'alegría,
para nunca en ti tornar.

Tormentas, penas, dolores,
te vinieron a poblar.
Sembrote Dios de placer
porque naciese pesar.

Llora, llora, pues perdiste
quien te había de ensalçar.
En su tierna juventud
te lo quiso Dios llevar.

Mateo Flecha el Viejo: Dindirindín de La Bomba

Ande pues, nuestro apellido,
el tañer con el cantar
concordes en alabar
a Jesús rezién nacido.

Dindirindín, dindirindín.
Bendito el que ha venido
a libarnos de agonía
bendito sea este día
que nació el contentamiento.
Remedió su advenimiento
mil enojos.

Dindirindín, dindirindín.
Benditos sean los ojos
que con piedad nos miraron
y benditos, que así amansaron
tal fortuna.